

1890-09-05

SENDER

Joakim Skovgaard

RECIPIENT

Agnete Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Sverige, Østrøø

Mentioned people:
Otto Lemming
Carl Mariboe
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard
Wilhelmine Skovgaard

Archive:
Mappe 51 nr. 9

TRANSCRIPTION

Mappe 51 nr. 9

Østrøø 5 Sept

Kjære Hustru! Vær så god at bringe Faster dette den 8de dennes. Og så tak for brevet, gid Du vilde skrive med blæk istedenfor blyant som så let udslettes. Er der kommet kort fra Carl Mariboe? er han i byen, kan Du overbringe min bedste lykønskning. Eller hvis Du ikke ser ham, så giv mig hans adresse, at jeg kan skrive til [?Federico]. – Nej Du er sød til at skrive tit, men Du kan også tro, at jeg skønner på

-2-

det. Nu er Humblas rejst. Jeg har fået brevet fra Mandø og svarer nu. Du kan trøste Lemming med, at pengene kan vi få om en måneds tid. De er glade for billedet der ovre. Men han fraråder at gæste Mandø fra Oktober til Marts, så om vi vil gjøre en tur sammen, er det vist bedre at lægge den til Mindet. Ja se at få skudsmålsbogen i orden. I dag er det tykt overtrukket, så jeg driver den af og puster. Kys nu drengene og bliv ved at skrive, om ikke andet, så brevkort. Nu længes jeg efter Dig.

Pittini 3 Sept
Kjære Møster. 'Vær så god
at bringe Fæster ditte den 8^{de} dennes.
Og så tak for brevet, giv Du
vilds skrive mig Bæksteden for
lygast om så let udsøttes. Er der
kommet kort fra Carl Mørbye?
er han i byen, kan Du overbringe
min bedste lykønskning. Eller
hvis Du ikke ser ham, så giv mig
hans adresse, at jeg kan skrive
til Frederica. - Nj Du er vist
til at skrive til, men Du kan
også tro, at jeg skinner på

det. Nu er Mumbas rejst. Jeg
har faaet brev fra Mandö og svarer
nu. Du kan trost summering med,
at pengene kan vi få om en månedes
tid. De er glade for billedet der
ovre. Men han foreslår at gøre Mandö
fra Oktober til Marts, så om vi
vil gøre en tur sammen, er det
vist bedre at lægge den til Mandsö.
Ja se at få Skidsmålsbogen i orden.
Jeg er det lykkelig overtrasket, så
jeg skriver den af og puarter. Kys
nu drengene og bliv ved at skrive,
om ikke andet, så hils dem.
Længes jeg efter dig.

SKIDSMÅLSMUSEET
Mappe 56 Nr. 9